

今日東區

相約社友

第一百一十九期

出版：樹仁學院新聞系
 地址：北角寶馬山慧翠道
 電話：二五七六一六九六四
 傳真：二五七八二七七二
 承印：九龍紙業印務公司
 九龍尖咀加連威老道66號地下J座
 樹仁學院贊助
 東區區議會贊助
 非賣品

中城兩巴獲准三月加價 議員質疑中巴加幅過高 市民生活百上加斤 盼能改善服務質素

（本報訊）行政局正式通過中巴及城巴於三月三日起加價。至於一直備受爭議的老人優惠，亦將會同日擴展至隧道巴士服務。

是次加價，中巴獲准加幅達百分之十點七，比去年提出百分之八點八為高。至於城巴的加幅，卻被調低至百分之九點五。實施新收費後，中巴約有一半乘客，每程需多付二至四角車資。百分之七十八的城巴乘客，每程要多付四角或以下車資。

由於大部份隧道巴士線是由中巴、城巴和九巴經營，為了避免對乘客帶來混亂，故須維持統一收費，平均增幅為百分之十，乘客每程平均要多付六角至八角。

政府發言人表示，是次批准兩巴加價，是考慮若票價不獲調整，城巴和中巴都會出現虧蝕。而加價後，中巴今年應有輕微利潤，但預計九七年仍會出現虧蝕情況。

交通諮詢委員會何鍾泰表示，在審批隧道巴士加價申請時，已刻意調低冷氣隧道巴士加幅，希望藉此吸引多些駕車人士轉乘隧道巴士，以減輕隧道的擠塞情況。

中巴發言人表示，加價後會同日實施老人優惠。所有六十五歲以上老人，乘搭隧道巴士即可享有半價優惠。

他又表示，原先向運輸署申請港島巴士線的加幅應較低，而隧道巴士則應較高，但經批准的加幅卻比原先申請為高。同時實施的新老人優惠，估計收益比原先預料為低。

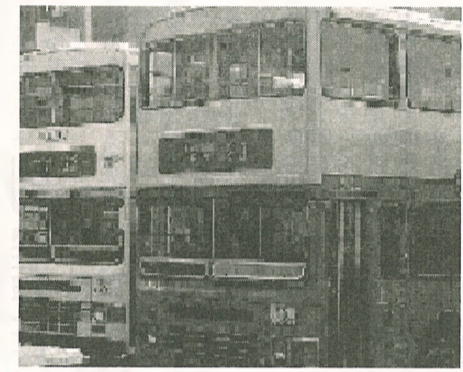
何鍾泰稱，城巴自去年九月接管十四條線路後，巴士公司的收入已有顯著增加，故交諮會決定削減其加幅，只同意城巴加價百分之九點五。

他又指出，中巴在去年八月，曾提出十月起加價百分之九，但當時中巴所呈交的數據不足，故運輸署並未考慮。交諮會經計算去年十月至今年三月的通脹後，始決定批准中巴今次的加價申請。

東區區議員陳耀德表示，對是次中巴獲准的加幅比原先提出為高感到詫異。他認為作為一家私營機構，得到合理利潤是無可厚非，但由於中巴和城巴的服務質素備受批評，如班次不足、路線欠佳等，對居民造成極大不便。故應先改善服務，方調整收費。

另一方面，東區區議員王國興亦強烈反對是次加幅。他認為今年「打工仔」普遍的加薪幅度內偏低，加上低下階層的市民對巴士之需求甚大，為免市民的負擔再加重，故希望中巴及城巴可以略為降低加幅。

一位小西灣的居民表示，由於日常出入必須乘搭巴士，故是次加價對附近居民亦影響甚大。而巴士的班次亦見不足，故期望減價後會有所改善。



兩巴加幅達一成。

專題：傳銷商行業帶動新熱潮

人物：訪問版畫界中堅鄧榮之

（本報訊）有十多年歷史的東區走廊，被發現北角至太古城路段出現二十多條裂縫，令駕駛人士提心吊膽，而有關部門就此事對市民作出交待。

路政署結構部總工程師黃鑑華表示，東區走廊出現裂縫、石屎剝落和鋼筋生鏽，是石屎建築物的必然現象，但現時情況並不嚴重，且絕對安全，市民可安心駕駛。

路政署發言人聲稱，該署亦有作經常性視察及適當的維修。他更強調，為了作出全面的勘察，該署於去年八月聘請顧問公司，目的在於找出東區走廊的「毛病」所在，並以合乎經濟原則的維修辦法去修補。

路政署發言人又稱，今次是港府首次聘請顧問公司為一條行車天橋做勘察，而預計整個研究會在五月完成。

而黃鑑華則表示，裂縫最嚴重的地方是北角碼頭一帶的東區走廊，因其位置比較近海，故海水加速剝落天橋表面，更會迫爆石屎。他相信維修範圍會集中在橋底和橋底部分，故不會對交通方面有所影響。至於維修方法、日期、所需時間和費用等細節，就仍須待顧問公司的報告。

理工大學土木及結構工程系副教授陳延年視察東區走廊後表示，裂縫應該是在落石屎時因溫度差異所產生，加上空氣及四季的冷縮熱脹等因素影響，令鋼筋生鏽和膨脹。

他指出，問題應只出現在個別橋樑，而非整條東區走廊。但以逾十年的大橋來說，應是時候進行維修，否則長遠來說可能引致結構不穩定的問題。但他強調，現階段結構應未受影響。

陳延年表示，只要將有裂縫的石屎面除去，再測試生鏽的鋼筋度以決定是否需要更換，然後重新鋪過石屎面便成。他認為，有關工程並不複雜，可在不封橋的情況下進行。

「自選單位」計劃 柴灣邨成首批試驗

（本報訊）新實施的「自選單位」試驗計劃，令受清拆重建影響的柴灣邨，成殘或高齡者優先安排。

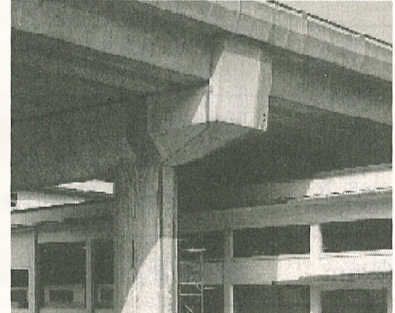
居任柴灣邨已五年的李先生，揀樓排列表於最後，他擔心會揀不到理想的單位。李先生希望與妻子入住柴灣環翠邨的翻新二單位，因為租金會較與東邨便宜。

參與今次揀樓儀式的居民，大多數認為這項自選單位試驗計劃，較現行的逐戶編配方法公平及進步。

李敬志又稱：由於揀樓程序早在作調遷的屋邨落成前進行，若一切順利，居民可於一月底完成揀樓。

完成揀樓後，四月已可收樓，而連同三至四月的辦理手續時間，今年七月已可清拆柴灣邨，較原先由房屋署編配單位所需的九個月時間，縮短了三至四個月。

若今次試驗成功，房委會管理及行動小組會考慮將計劃推廣至所有重建屋邨，甚至其他屋邨編配計劃，希望藉此能縮短編配時間。



東區走廊裂痕令駕車人士煩惱。

社論

近年，青少年閱讀色情漫畫愈趨嚴重，為青少年身心健康著想，家長、政府又豈能坐視不理？

在有價有市的情況下，色情漫畫的出版商，如雨後春筍般出現，導致大量色情漫畫充斥於市面，使青少年深受影響。

色情漫畫的內容多是淫褻不堪，鼓吹暴力侵犯女性等來吸引讀者的官能刺激，對無知的青少年影響甚大。

據一項調查顯示，青少年在看完色情漫畫後，雖沒有越俎，應讓他們身心健康地成長，不讓色情漫畫所污染。

色情漫畫氾濫 豈能坐視不理

讓青少年得到正確的性知識，政府也應以更嚴厲的法例管制色情漫畫，使出版商有所忌諱。

青少年是社會的未來棟樑，應讓他們身心健康地成長，不讓色情漫畫所污染。

公屋新增保安系統 居民望能改善治安

（本報訊）房屋委員會屬下的管理及行動小組委員會，已為轄下的屋邨設立中央保安控制室，而東區多個屋邨包括筲箕灣東邨、柴灣漁灣邨及小西灣邨已實行此計劃。

房屋署助理署長（保養）湯承成稱，整個屋邨保安設施安裝計劃，將分兩個階段進行。以柴灣漁灣邨為例，目前已設有閉路電視系統，分別安裝於電梯大堂內。此電腦系統會連接在邨內的屋邨辦事處，內置有中央電腦控制室，由護衛員負責監察工作。

另一方面，居民能夠同時利用家中的電視接駁系統，調校適當的頻道，收看電梯內的活動情況，實行居民及護衛員攜手監察，確保邨內的治安。在保安方面，和諧式及Y型屋邨在大門口，會設置自動閉關門，以控制每座屋邨的出入口和方便進行簡單的管理服務。又會在大門設置電話系統以及二十四小時護衛員服務。目前，小西灣邨已備有此服務。

湯承成表示，兩期的分配，是按警方所提供各區罪案率而定。他說第二階段的兩份合約的安裝工程，已於九六年二月竣工。

居於柴灣漁灣邨的趙小姐表示，基於工作關係，她經常要夜歸，現裝置了閉路電視，她表示治安也比前好了。

整個計劃，料於九七年底完成，並可提前至全年中完成。



東區學額不足情況嚴重 區議員盼教署盡速解決

（本報訊）一直以來，適齡入讀的中小學童不能獲派原區就讀，而被迫遷往他區升學的問題嚴重，教育署表示此問題於近年已逐步改善，但東區的情況依然嚴重。區議員對此表示關注，希望能盡早解決問題。

據統計，九五至九六年度東區適齡入讀中小學的學童共有五千五百人，當中有一千三百名學童不能獲派在原區就讀，佔所有東區的適齡學童超過兩成。

對於東區區內學額不足的原因，東區區議員李汝大解釋，由於該區的住宅發展迅速，大量新移民及年輕家庭遷入，加上政府的城市規劃估計，與實際的人口增長情況有差異，導致區內的學額不足問題叢生。

李汝大議員稱，區議會已向教育署施加壓力，希望該署能盡快解決學童的跨區升學問題。據教育署的官員解釋，東區仍然缺乏一千個中一學額，但已計劃於一九九七年前興建四至六所中學，以舒緩本區學位短缺的問題。而現時，政府已在柴灣翠灣村招標興建一所中學，預計於一九九七年前落成啟用。

教育署官員提出，在新學校仍未啟用以前，東區學童可以選擇觀塘區的學校就讀。因為東區以地下鐵路連接九龍東部，該署認為這是一個最安全、快捷的上學途徑，使家長能放心給予子女往較遠的地區就讀。李議員雖然覺得這個安排不太合適，可是在本區學額不足的情況下，只好接受教育署的建議。

即使教育署對於東區學童可派至觀塘區的學校就讀作出承諾，每年卻有部份學童被派往離島區的中學，他們不獨每天需要摸黑上學，回家時亦幾達太陽下山，課餘活動的時間亦欠奉，學童的功課和情緒也會受到影響。為此，李議員亦接獲多宗學生家長的求助，希望他能協助向教署反映及轉派至港島區的中學就讀。

然而，李議員稱，東區的公共圖書館亦有明顯不足的情況，北角百福道公共圖書館的藏書量已不能滿足該區的需求。他表示會密切留意此事的，並會向市政局反映。他說，由於東區有七名區議員會替身市政局的議員，相信他們能為東區爭取更多的福利與社會建設。



李汝大為中區中學學額不足抱不平。

新富戶政策諮詢期結束 二黨東區議員各有見解

（本報訊）房委會發表「維護公屋資源的合理分配」諮詢文件，諮詢期於本月六日結束。東區區議員陳耀興、王國棟與周潔冰對此政策均表示不同意見。

陳耀興表示，民主黨在原則上贊同房委會「有能者應負擔更多」的理念，亦贊同香港施行累進稅率，以示公平原則。但他也認為，政府的高地價政策，實際上引致房屋資源失去平衡。房委會只對有經濟能力負擔私人樓價之公屋任戶，而富戶的界定又不合理，公屋政策的設立實非為最低階層而設。

陳氏質疑，房委會能否有效解決所有輪候冊問題，而新政策的執行將涉及龐大的行政費用，未必符合成本效益。

東區區議員王國棟表示，民主黨是堅決反對該項文件的，房委會此舉是企圖把市民的注意力轉往所謂「公屋富戶」的身上，從而迴避了市民對其力建公屋單位之指責。王氏透露為數不少的公屋任戶是舊區重建獲安置的，入伙時不須申報資產，更改政策對該批人士極不公平，更令今後重建工作困難重重。

市政局議員兼房務事務發言人周潔冰表示，自由黨基本上支持該文件，惟不認同資產審查標準。就入息超過額三倍及資產超過限額一百一十倍，周氏稱有詳細研究必要。

周潔冰謂，在進行家庭資產審查前，房委會必要先定出清晰、明確和公平的條例及計算方法。而公屋居民在接受審查後，若被發現超額，則應繳交市價租金或自動騰出單位。

三黨認為，新富戶政策未能解決現存的房屋問題，長遠來說，政府應撥出更多土地以增建公屋和居屋，放寬其轉售年期，重新考慮出售公屋計劃，均是有效解決方法。



新富戶政策諮詢文件受爭議。

電車意外惹關注 東區區議員林卓斌作出回應

（本報訊）有鑑於近日接連發生多宗涉及傷亡的電車交通意外，惹起了市民對電車安全的疑問。本報記者訪問了東區區議員林卓斌先生。就電車站的設計和有關路面的指示題出問題及訪尋解決方法。

林卓斌表示，電車是一種古老的交通工具，在港島已有多年歷史，偶爾發生意外在所難免。他會在交通及運輸委員會上提出，要求電車公司有關人士作出解釋。

林卓斌指出，現時電車站多設於馬路中央較危險的位置，而行人路上亦沒有設立明確的指示牌，對路人構成危險。在行車路方面亦缺乏明確而適當的指引路牌，故容易因駕駛者誤會，而導致意外發生。他認為，現時電車站多設於馬路中央較危險的位置，而行人路上亦沒有設立明確的指示牌，對路人構成危險。在行車路方面亦缺乏明確而適當的指引路牌，故容易因駕駛者誤會，而導致意外發生。

林卓斌表示，現時電車站多設於馬路中央較危險的位置，而行人路上亦沒有設立明確的指示牌，對路人構成危險。在行車路方面亦缺乏明確而適當的指引路牌，故容易因駕駛者誤會，而導致意外發生。

行人通道·小販如雲 力行掃蕩·困難重重

（本報訊）北角鯉魚涌一帶的「私家街」及私人屋苑內的無牌小販非法擺賣、胡亂放置雜物及非法泊車，不單影響環境衛生，更加危害市民的安。

雖然，早年鯉魚涌的「五厦」，即益發、益昌、惠、寶、利三層的非法小販，曾經在政務處、市政署、警方及業主立案法團等各方面合作下將之掃蕩；然而，近年卻「死灰復燃」，而且更有變本加厲的跡象。就此，本報訪問了當年有參與掃蕩行動的區議員江子榮以及市政局議員黎志強。

黎志強表示，收回「私家街」並不困難，乃是基於政府對於私家街道內的地底渠道、電纜等結構並不清楚了解，倘若隨便收回「私家街」加以改建，容易影響該街道內的樓宇結構。

政府若收回「私家街」時，亦會評估該街道或地方內的實質經濟效益，例如那些街道是否交通要道？該地區是否交通要道？該地區是否交通要道？該地區是否交通要道？

黎志強表示，收回「私家街」並不困難，乃是基於政府對於私家街道內的地底渠道、電纜等結構並不清楚了解，倘若隨便收回「私家街」加以改建，容易影響該街道內的樓宇結構。

東區三月至四月份活動表

活動名稱	日期	時間	地點	對象	費用
兒童術訓練班	16/3-18/5	3:00pm-5:00pm	西灣河室內運動場	8-13歲	\$ 40
初級壁球班	20/3-17/4	6:30pm-8:30pm	柴灣室內運動場	10歲以上	\$ 150
初級壁球班	26/3-23/4	9:00am-11:00am	渣華道室內運動場	10歲以上	\$ 150
土風舞訓練班	15/3-24/5	7:00pm-9:00pm	鯉魚涌室內運動場	10歲以上	\$ 60
初級草地滾球訓練班	19/3-16/4	7:00pm-9:00pm	維多利亞公園	10歲以上	\$ 50
錦繡之聲粵曲演唱會	12/3	7:45pm	西灣河文娛中心	/	\$ 100、\$ 70
梁永康懷舊舞晚會	2/3-23/3	7:30pm	西灣河文娛中心	/	\$ 80
研藝匯集社交舞晚會	9/3-16/3	7:30pm	西灣河文娛中心	/	\$ 50

編輯：符茵茵、李思思、曾少如

記者：翟偉強、楊成輝、劉智恆、余志浩、葉偉基

傳銷源自美 在港漸普及 倍增式業務 帶動新熱潮

引言

傳銷行業在香港不斷發展，數年前的一種「事件」，令傳銷行業成爲市民茶餘飯後的話題。到了今天，傳銷的熱潮仍未退減。這種新的銷售方式，成爲市民另一種購買方法，此外，更成爲大專學生及主婦的兼職佳音。

（本報訊）源於美國的傳銷業務，在香港只有二十多年歷史，經過多年積極的發展，令香港的傳銷事業亦逐漸普遍。

傳銷事業的鼻祖是美國安利公司，於一九五九年創立美國安利機構，隨後將業務拓展至澳洲、奧地利、加拿大、香港、馬來西亞等地，成爲一個國際化的業務。

傳銷事業又稱「倍增式業務」。當你加入一間傳銷公司，成爲傳銷商時，你需要保薦其他人加入傳銷行列之中，並且協助他們達成目標。同時，你保薦的人越多，你其下的生意規模亦因而不斷擴展。

換言之，傳銷公司鼓勵傳銷商以個人的身份建立一個組織，建立組織的方法就是保薦四、五個新傳銷商，而新傳銷商亦會保薦他人，以此類推，重疊形成一個分銷商組織。傳銷商所帶進組織的人，以及其新傳銷商所保薦的人及所銷售的產品，傳銷商都可以從中收到佣金和花紅，賺取金錢。

傳銷公司亦會鼓勵各傳銷商擬訂一張分銷商的名單，將他們所認識的人全部列進去，包括他們的家庭成員、朋友、同事等。然後逐一與這名單的人聯絡、約會見面，並介紹傳銷計劃。若他們介紹成功，他們的分銷商組織自然擴大，收取的利潤自然會更豐厚。這種傳銷方法非常簡單，就是各傳銷商通過其人際關係而向他人作銷售。

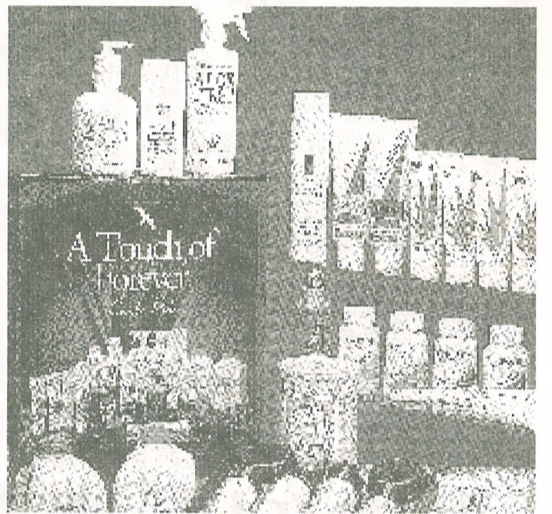
傳銷公司的產品多樣化，包括護膚產品、化粧品、清潔用品，亦有書籍、雜誌、藝術品、皮包、行李箱、文具以及各種營養食品等，種類眾多。

吸引別人加入傳銷行列的主要原因，就是其「多程收入」。一般人工作，其收入是以「單程方式」計算的，即工作一天，獲取一天的工資；工作一個月，獲取一個月的工資，如此類推。某些行業，如醫藥業、法律界、電影界等，是可以賺取可觀的「單程收入」的職業。

不過，「多程收入」則來自別人的努力，傳銷商的網絡賣出越多產品，所賺取的利潤便越豐厚。例如你保薦五個人，每人在今個月的營業額是二千元，而他們每人又保薦五個新傳銷商，並且每人也各有月結營業額二千元；故此，你全組在今個月的營業額就是六萬二千元。假若你能抽取其中的百分之十爲佣金，你的月結佣金就是六千二百元。當你保薦的人的營業額越高，你的收入便越可觀。由於「多程式」的收入豐厚，故能吸引很多人參與傳銷行列。

獎勵計劃亦是傳銷公司不可缺少的環節，獎勵類別有多種，都是按傳銷商達到的銷售額而頒發獎項。目的是激勵他們的士氣，使積極發展其傳銷網，有助拓展傳銷公司的業務。

香港傳銷公司的業務不斷積極發展，以安利公司（Amway）爲例，在本港已有二十多年的發展，事業傳遍港九新界，不少市民更成爲該公司的傳銷商，帶動香港傳銷的熱潮，成績斐然。



傳銷公司的產品多元化，適合不同顧客的需要。

競爭令傳銷興起

（本報訊）傳銷對香港人來說並不陌生，更是深入民心，且普遍爲港人接受。

傳銷行業已逾百年歷史，大約在七八十年代才引入香港。香港也具有多間著名的傳銷公司如安利、永恆生活產品等等。

美國安利國際機構於一九七四年成立本港第一間傳銷公司。安利的機構在設立新公司前，必審慎研究當地的商業氣候及市場潛力，更預測可能發生的挑戰與困難。

安利的傳銷手法是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

安利的傳銷方法，是讓傳銷商自行試用產品，了解其性質後向親友推薦，或保薦他人成爲傳銷商，指導他們如何示範及推銷商品。

（本報訊）在香港，相信大部份人皆會直接或間接地接觸過「傳銷」這個行業或其商品。而這項業更爲兼職人士提供一個業餘的賺「大錢」機會。

港大法律系二年級學生亞明，坦言他的大學生涯頗爲平淡，與其無所事事，倒不如利用空餘時間賺錢，而三千多元的入會費，可能換來過萬元的月入，亞明認爲絕對是值得的。

由於大學生人數比較多，故擁有龐大的網絡，他們對自己的生意有一定的信心。

身爲主婦的陳太，加入傳銷行業一方面爲了賺錢，另一方面亦希望從中找到寄託，以打發時間。陳太說：「做傳銷總好過天天麻雀！」

陳太更表示主婦通常會選擇加入家庭用品種類比較多的傳銷公司，因爲入會後可以平價購買公司的產品，這亦是另一種賺錢的方法。

至於客戶網絡方面，一些居住在屋村的主婦絕對佔有優勢，這是不容置疑的。

另一批傳銷行業的生力軍是一些欲賺「外快」的在職人士。因此行需要的時間不多，又可爲他們帶來額外的收入，更可認識多些朋友，可謂百利而無一害的。

高級文員劉先生說：「我現在每月最少有六七千元的額外收入，若果遲些月入過萬元和升了級，便要認真考慮放棄工作，全職做傳銷了。」劉先生的一番話正好道出一般在職人士兼職傳銷的心事。

業餘賺錢好機會

傳銷行業受歡迎

（本報訊）「做傳銷很容易賺大錢啊！」傳銷公司游說別人入會時，慣以這句爲「開場白」。然而，一位傳銷人員要成功地爭取客戶和收取佣金，就並非如想像中容易了，有些人甚至因一時貪念而跌落騙局中呢！

傳銷行業在七十年代流入香港，並迅速發展，由於其經營手法既新鮮又特別，能引起不少人的興趣；加上傳銷公司不時吹捧佣金奇高，不少人便相信做傳銷真能「發達」。

許多

人參加了傳銷行列之後，發現原來這

個遊戲的規則也頗多，往往要「追」到特定生意額方可取得佣金。

一位行內人士透露，有些傳銷公司以每月計算，若會員不能賺取一定金額就不能收取佣金，但是傳銷公司在會員入會前卻絕口不提此例。

傳銷公司抓緊人們愛「付出少，收穫大」的心理來哄騙他們。一位曾被傳銷公司誘騙的劉先生憶述：「最初那個推銷員說只要種到一盤菌，就可收取三千元佣金，種得越多就賺得越多。」劉先生慨嘆自己因一時之貪念而受騙：「其實我初初都不相信，世上哪有此便宜事，但見多

傳銷狀元畫出彩虹

（本報訊）二十六歲的吳志偉，月入六位數字，他並非什麼醫生、律師，而是一位傳銷從業員。

所謂「行行出狀元」，吳先生正是傳銷業的「狀元」。

吳先生原在一間製衣廠當設計師，後來漸漸發覺工作發展不大，更有一「走下坡」之勢，適逢有位朋友邀請他加入傳銷行列，於是抱著不妨一試的心態，便投身傳銷行業中。

最初，吳先生只擔當兼職傳銷員，以作試金石。五個月後，他毅然放棄原本的工作，全身投入傳銷工作。

吳先生入行已四年多，但他只花了不多的時間，便由普通的傳銷員躍升爲明珠經理。

「我覺得想要成功，就必須不斷地學習，不斷求取好的成績，且要保持謙遜，收獲與努力成正比的，只要肯花時間在傳銷工作上，必能得到應有的回報。」吳先生表示。

吳先生在傳銷行業的發展很順利，但亦有艱苦時刻。所謂「猶記得最初入行，很難邀請別人加入，收入也較差，甚至連兩餐也不溫飽呢！於是反省怎樣才能做得更好，我發覺學習是最重要的，當然，家人及朋友的鼓勵也少不了。」

對於傳銷行業的前景，吳先生表示這行的發展潛力很大，每年都有很多畢業生加入，再者，現在失業率正高企，很多大學畢業生亦樂於投身此行，故相信傳銷在香港的發展會越來越龐大。

吳先生更指出，傳銷最適合希望創立生意而缺乏資本的人發展，因這本少利大的行業絕對可以爲有志者創造一番事業。

吳先生只希望做得更加出色，由現在六條線增加至二十一條，成爲公司最高級的彩虹經理——這是他的目標。

小心受傳銷誘騙

（本報訊）「做傳銷很容易賺大錢啊！」傳銷公司游說別人入會時，慣以這句爲「開場白」。然而，一位傳銷人員要成功地爭取客戶和收取佣金，就並非如想像中容易了，有些人甚至因一時貪念而跌落騙局中呢！

傳銷行業在七十年代流入香港，並迅速發展，由於其經營手法既新鮮又特別，能引起不少人的興趣；加上傳銷公司不時吹捧佣金奇高，不少人便相信做傳銷真能「發達」。

許多

人參加了傳銷行列之後，發現原來這

個遊戲的規則也頗多，往往要「追」到特定生意額方可取得佣金。

一位行內人士透露，有些傳銷公司以每月計算，若會員不能賺取一定金額就不能收取佣金，但是傳銷公司在會員入會前卻絕口不提此例。

傳銷公司抓緊人們愛「付出少，收穫大」的心理來哄騙他們。一位曾被傳銷公司誘騙的劉先生憶述：「最初那個推銷員說只要種到一盤菌，就可收取三千元佣金，種得越多就賺得越多。」劉先生慨嘆自己因一時之貪念而受騙：「其實我初初都不相信，世上哪有此便宜事，但見多

行人過路處成交通黑點 附近居民生命飽受威脅

路人被迫出馬路險象橫生

（本報訊）行人過路處本是十分安全，但卻與事實不符。位於筲箕灣阿公岩道與柴灣道交界的一段行人過路處，竟成為附近一帶的交通黑點，居民橫過馬路時，險象橫生，生命飽受威脅。

由阿公岩道南行車輛右轉入柴灣道斜西行時，礙於現場環境所限，一些大型的重型貨車，往往會佔近柴灣道的行人路邊，威脅行人等候過路時的安全，特別在繁忙時間，不少市民在路旁等候過路，有時甚至被迫出馬路，容易發生危險。

本報記者在現場觀察所見，阿公岩道為單線行車道路，而南行車輛右轉入柴灣道後，則可雙線斜西行，每當有大型或車身較長的車輛，從阿公岩道轉入柴灣道西行時，確是貼近該行人路。

該處的行人路僅闊約五呎，位於彎角處，附近又有數間學校，每當放學時，許多學生會同時聚集在該處等候過路，但由於行人路面積有限，不少學生都要被迫站出路面，形成人車爭路。

據附近上學的林同學表示，他每日都要從行人過路處過路，再乘巴士返回柴灣任所，但此過路處卻十分危險，因為一些重型貨車，會駛得很近路邊，甚至有些車身較長的貨車，會把車輪駛上路面。他認為當局應禁止較長的車輛從阿公岩道轉出柴灣道，以減少學生過路時的危險。

陳小姐則在柴灣區上班，她表示每天放工後，都使用該行人過路處。她建議將該行人過路處移往阿公岩道口之上的柴灣道，減低行人憂慮等候過路的安全。

運輸署負責人表示，在選擇適當地點設置行人過路處之前，有關方面都會作出多方面研究和考慮，以安全為原則，但無論如何，該署會派員實地查察，並按實際情況和需要而作出改善，以減低附近居民橫過馬路時的危險。



大形貨車駛近阿公岩道路面，危害路人安全。

店舖門前垃圾堆 月園街頭路面污

（本報訊）北角月園街一間廢紙回收店舖門前的行人路，常被堆積物，路面亦被弄污，有礙環境衛生。

居民陳先生投訴，每日路過該段路時，都有垃圾擺放在廢紙回收店舖門前的行人路，對附近居民造成嚴重不便，盼有關部門留意和協助改善。

本報記者曾到場觀察，發現該廢紙回收店舖門前的行人路，的確擺放了一籠大約二立方米的廢紙箱及三籠雜物，而地面上亦染有少許油污。

港島東區市政署一位負責上址環境衛生的督察表示，市政署的工作人員曾到上址作實地查

所以很難避免擺放物件於街道，因此，垃圾堆積的情況依然存在。

他表示，由於他們管轄地區範圍太大，人手安排會有問題，所以他們不能太集中處理此個案，不過他們表示會繼續定時到上址巡視。

視，認為該廢紙回收店舖是違反了清潔條例，並已對該店舖作出檢控。另外，市政署亦有派水車定期到上址清洗地方。

梁督察指出，該廢紙回收店舖並不是第一次被市政署檢控，在去年十二月底，市政署亦曾以違反清潔條例檢控過該店主，但由於該店舖需經常搬運廢紙出入，

（本報訊）北角春秧街店舖貨物阻路，無牌小販於路旁擺賣，長期以來已為附近居民的詬病，有關方面雖派員巡查及作出檢控，但情況依然。

附近居民林先生表示，春秧街的鮮魚及肉食店舖經常佔用店舖前的行人路面，擺放貨物，除阻礙行人往來，更因路面濕滑，對路人構成危險。

另一位居民黃女士稱，她每天都到春秧街的街市買菜，一些無牌小販都會到處叫賣以招人客，噪音十分騷擾市民，而一些漁販更將污水或小便灑在地上，除了對衛生造成影響外，還有礙觀瞻，能儘快作出解決。

春秧街小販擺賣阻街 騷擾居民兼影響衛生

是希望方便顧客購買，而且已經盡量顧及環境清潔衛生，並且反指市政署對他們作出檢控是擾民行為。

港島東區市政署一位負責人表示，該署除派員巡查及作出勸喻外，並會對一些屢勸不改者提出檢控，月來已有數間店舖因遭多次檢控而被扣分，且須停牌數日以作懲戒。

但市政署人員又稱，礙於人手編制關係，不可能派人長時間留守。

（本報訊）本報最近接獲市民投訴，指北角琴行街至書局街一段行人路，兩旁經常泊滿車輛，對行人及交通均造成不便。

北角區的停車場數量不多，一向都是附近「有車階級」的居民大為頭痛的問題，一些職業司機會於繁忙時間在區內上落，交通混亂的情況便更為嚴重。

由於琴行街至書局街鄰近七姊妹道，位置接近英皇道，很多司機便會由該段路轉出碼頭一帶，故交通十分繁忙，而鄰近的食肆又多，司機們很多時都會把車輛停泊在該路而入食店充飢，因此，該段路便成為違例泊車的最佳聖地。

那該路的禁止停泊車輛時間為早上七時至十時及下午四時至七時，在禁止泊車的時間內，兩旁得為他人設想。

違例泊車佔路面 人車爭路意外生

在禁止停泊的時間內，亦有不少司機將汽車停泊該處，而且由於該區是住宅區及交通樞紐，故在繁忙時間，交通更加擠塞，再者，該處亦是不少校車的上落處，每逢放學的時候，交通擠塞得水洩不通。

居民王先生曾向東區警署交通投訴，可惜有關當局一直沒有回覆。

月前，東區警方宣佈，於春節期間開始加強檢控區內的違例泊車，以保障市民安全及避免交通擠塞，一經發現有人違例停泊，會即時向他發出告票，逾時更會派拖車將汽車拖走，以減少交通阻塞，但最重要的，都是車主要自律，懂得為他人設想。

（本報訊）本報最近接獲市民投訴，指北角琴行街至書局街一段行人路，兩旁經常泊滿車輛，對行人及交通均造成不便。

北角區的停車場數量不多，一向都是附近「有車階級」的居民大為頭痛的問題，一些職業司機會於繁忙時間在區內上落，交通混亂的情況便更為嚴重。

由於琴行街至書局街鄰近七姊妹道，位置接近英皇道，很多司機便會由該段路轉出碼頭一帶，故交通十分繁忙，而鄰近的食肆又多，司機們很多時都會把車輛停泊在該路而入食店充飢，因此，該段路便成為違例泊車的最佳聖地。

那該路的禁止停泊車輛時間為早上七時至十時及下午四時至七時，在禁止泊車的時間內，兩旁得為他人設想。

大丸門口小販問題 有關當局作出改善

（本報訊）本報於九五年十月曾刊登一篇有關大丸門口小販聚集，影響道路交通，要求市政局加以正視。經過市政局和警方的合力打擊下，現在已經得到了改善。

高級衛生督察羅偉表示，銅鑼灣大丸門口小販問題在小販管理隊早上八時至晚上十一時十五分的當更期內已經解決。在這段時間，小販管理隊會派員到指定地點駐守，故此，無牌小販難有機會再擺賣。

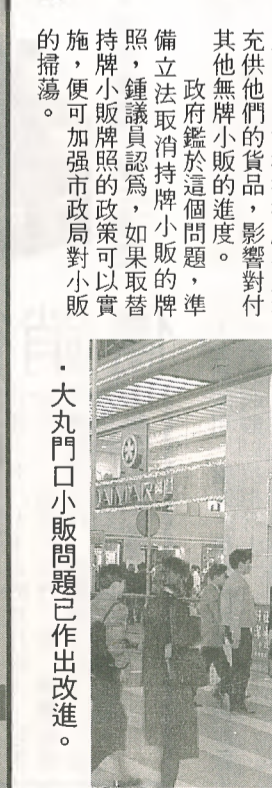
至於無牌小販會利用小販管理隊當值期外的時間非法擺賣的問題，市政局擬於資源問題，故很難控制，但小販管理隊仍會配合警方進行突擊的「午夜行動」掃蕩擺賣的無牌小販。

據東區區議員鍾樹根表示，全港的小販問題是很難解決，但可以加以改善，市政局會進行一連串大規模的掃蕩行動和加強深夜檢控，不過，由於人手不足，在執行任務時會面對一定的困難。

鍾樹根又稱持牌小販阻礙市政局掃蕩無牌小販的工作，因為市政局只能發給票給在街邊非法擺賣的持牌小販，而不能檢控持牌小販和充供他們的貨品，影響對付其他無牌小販的進度。

政府鑑於這個問題，準備立法取消持牌小販的牌照，鍾樹根認為，如果取消持牌小販牌照的政策可以實施，便可加強市政局對小販的掃蕩。

大丸門口小販問題已作出改進。



大丸門口小販問題已作出改進。

夜

明愛專業及成人教育中心

— 柴灣夜校

春季夜間兼讀課程招生 (三月一日起接受報名)

實用及社會科課程

汽車修理 (初、中)

上班服裝及宴會西裙

家居便裝及消閒服裝

電腦課程

WordPerfect 6.0

電腦基礎及DOS

Windows

Word for Windows

Excel for Windows

倚天

基本電腦應用軟件證書課程

基本視窗應用軟件證書課程

語言課程

小一至小六英語

中一至中五通用英語

英語會話

商業英語傳意技巧

普通話 (初、中)

日本語 (初、中)

查詢及報名：香港柴灣新廈街330號或致電 2558-4131 (E.D. 28725)

美術及設計課程

商業美術入門

室內設計入門

商品設計入門

時裝設計入門

商業及管理課程

簿記 (初、中、高)

成本會計 (中)

打字 (初、中)

商業傳理英語 (初、中)

速記 (50-100WPM)

秘書實務 (初、中)

人事管理入門

出入口貿易入門

香港稅務入門

基本秘書證書課程

中級秘書證書課程

基本商科證書課程

中級商科證書課程

求學爭取進步 知識豐富人生

兩岸緊張局勢再度升級

若台灣有獨立舉措 中國可能武力攻伐

（本報訊）近月來，台灣海峽的「火藥味」愈來愈濃，繼美國航空母艦「尼米茲」號經過台灣海峽後，一月期間，兩艘懷疑屬中共的潛艦，在台灣東部海域停留達七十二小時之久，令中台緊張關係進一步升級。

據消息人士透露，在一月二十至二十二日期間，曾有兩艘疑是大陸北海艦隊的潛艇，在台灣東部海域距離岸上四十海里處活動；台灣軍方表示，該船艦的行徑都在監控之內。由於該船艦在公海範圍內，台灣軍方並未與此接觸。

台灣軍方人士指出，行經台灣附近公海的各國潛艇，只要對台灣無即時威脅或明顯逼進意圖，台灣是不會作出干涉，以避免過度反應。

「尼米茲」號行經台灣海峽，顯示美國對台灣安全進一步關注。但假若台灣發生戰爭，美國會否出兵介入？台灣權威人士卻不願置評。

台灣軍方分析，此次中共潛艦駛入台灣東部海域，疑與美國航空母艦「尼米茲」號在去年十二月駛過台灣海峽及台三總統選舉有關。中共以此抗議美國介入中國事務和威嚇台灣的總統大選。

自去年六月李登輝訪問美國母校後，中台關係急轉直下，現再加強美艦駛經台海及懷疑中共潛艇在海上出現，台灣的「海峽」反潛艇作戰演習和中共的大規模軍事演習，都使兩岸關係充滿「火藥味」。

儘管如此，中共要對台動武，仍有顧慮的地方。中台在經濟方面緊密合作，就去年台商在大陸的投資達二百七十多億美元。從兩岸經濟互惠互利的觀點，中共對台動武，只會造成兩敗俱傷。

另一方面，雖然台灣在中國投資額大，但相對擁有十二億人口的中國，台商投資中國未至於減低大陸武力攻台的危機。如果台灣有任何製造「一中一台」或「兩個中國」的舉動，中共有可能會以武力解決領土統一問題。

目前，中國擁有全亞洲數量最多的潛艇艦隊。據軍事專家評估，如果兩岸爆發戰爭，中共將派出潛艇實行海上封鎖，切斷台灣經濟命脈，而台灣經濟於半年內，會全面崩潰。所以，現階段台灣不敢輕舉妄動，以確保中共「威嚇」而不會武力攻台。

此外，根據江澤民提出的「江八點」和平統一一大前提，除非台灣出現重大的「違規」活動，否則，相信兩岸關係只會持續緊張，而不至於發展到武力攻伐的嚴峻情勢。

美艦駛經台海 引起風雲變色

（本報訊）美國軍方證實，以「尼米茲」號航空母艦為首的第七艦隊特遣支隊於去年十二月十九日駛經台灣海峽。

美空軍尼米茲號駛經台灣海峽消息，目的是「夜行人吹哨」：為自己壯膽，也是言之成理。若消息真是台灣放出去，這種拉著美國這面大旗作虎皮，裹著自己恐嚇別人的作法，也實在不高明。

大陸傳媒曾指責李登輝是「攜洋人以自重」，這樣作豈不是不幸被大陸言中。人們對中國人打中國人固然反感，對「攜洋人以自重」者也絕對沒有好感。

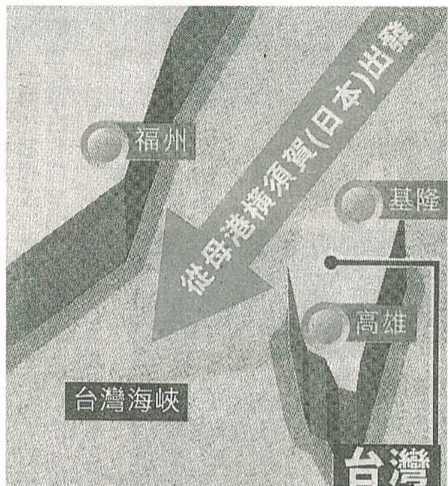
華盛頓郵報說，台北已在華盛頓開始新一輪公關運作，謀使李登輝三月當選後，再度訪問美國。只大陸方面有人指是台灣放出

是李登輝越界是對北京打美國牌，兩岸關係及中國大陸與美國的關係越趨緊張，很快就會逼使各方最後攤牌，看來李登輝一心指望美國會幫助台灣抵擋彼岸的攻擊。

兩大的立場儼然是台灣朝野的最大支柱，這對台灣喜訊還是諷刺？

紐約時報說，北京已知會華府，向台灣發動攻擊計劃。若第七艦隊重新巡防台海，韓戰的歷史完全有可能重演，不過戰場不在朝鮮半島，而是在台灣。

中國對台灣進行軍事演習路線



美國予李元簇簽證 中方提出強烈抗議

（本報訊）中國於二月初正式向華盛頓提出外交照會，抗議美國政府發出過境簽證，給予台灣副總統李元簇。

中國外交部發言人陳健在例行記者會上表示，北京方面對此已提出強烈抗議，他說：「李元簇今次外訪只是以過境停留的藉口，企圖分裂國家。」他還促請台灣領導人停止進行製造「兩個中國」、「一中一台」的活動。李元簇於一月前往危地馬拉時，也獲准在洛杉磯停留，為此中國曾提出多次抗議。陳健又稱，北京方面已向美國政府提出嚴正交涉，要求美國政府堅守在「中美三國聯合公報」中所作的承諾，將美台關係限制在非官方的範圍之內，而不要為台灣創造「台獨」的條件，避免為中美關係增添新的麻煩。

美國國務院發言人伯恩斯表示，美國已經決定將入境簽證發給台灣副總統李元簇，有效期為二月三日至十二日，而簽證予李元簇只是為方便他在訪問海地和薩爾瓦多期間，在美國三個城市過境。伯恩斯說：「李元簇過境美國時，將不會從事公開的外交活動。」而他表示，李元簇過境之事完全符合美國行之已久的政策，以及與台灣之間的非官方關係。

據中央社消息，台灣副總統所率領的特使團為期三日的行程，只是為了行程需要。首先，於二月三日起程，並會在三藩市和邁亞米各停留一晚，然後轉飛海地，出席當地總統浦雷華的就職典禮，最後於二月十一日從薩爾瓦多返台時停留洛杉磯一晚。

國際大事

橋本履新提出多項改革

一月二十二日日本首相橋本龍太郎發表上任後第一份演說，強調要推行主動的外交政策，重建日本經濟，正視美日軍事關係，及支持中國經濟發展和政治改革。

克林頓呼籲各黨員團結

一月二十三日美國總統克林頓在國會發表第四篇國情咨文。他呼籲國會內各黨員合力改善國家經濟，以及精簡國家政府結構。

歐委對俄加盟有所保留

一月二十五日歐洲委員會的二百六十三個成員國，對俄羅斯加盟，抱有很大的保留態度，因多國不滿其處理車臣問題的手法。

印巴武裝衝突多人喪生

一月二十七日印度和巴基斯坦部隊克什米爾邊境爆發衝突。因巴基斯坦指印度曾向其控制的克什米爾管治區的一間清真寺，發射兩枚火箭式炸彈，造成二十多人死亡。

希士因領土糾紛起干戈

一月三十日同是北約成員的希臘及土耳其，為爭奪伊米亞島，而在愛琴海東部對峙，雙方揚言會以武力捍衛該島。

湖南大爆炸逾百人死亡

一月三十一日湖南省邵陽市發生二十公噸烈性炸藥人爆炸，超過一百三十人死亡，四百多人受傷，現場四十多棟房屋已夷為平地。

人大副委員長在京被殺

二月二日全國人大常務委員長、民革中央主席李沛瑤，在北京寓內所被歹徒殺死，公安部迅速破案，拘捕一名疑兇歸案。

雲南省大地震災情嚴重

二月三日中國雲南省麗江縣發生七級大地震，死亡人數達二百五十多人，約一萬五千人受傷，但連日來仍不斷有餘震發生，令災情更為嚴重。

大陸將進行大規模演習

二月三日美國情報局官員已掌握證據顯示，中國將在兩個月內，在台灣進行最大規模的軍事演習。但中方官員辯稱，只是例行演習。

多明尼加發生墜機意外

二月七日一架載有一百八十九名乘客及機員，前往法蘭克福的航機，在多明尼加起飛數分鐘後失事墜毀，相信無人生還。航機可能遭雷電擊中而墜毀。

北海道塌石二十人被困

二月十日日本北海道十九名巴士乘客和一輛車司機，因一塊巨石及數十噸泥石滾下，而被困豐瀨隧道內，拯救人員以炸藥炸開大石失敗後，相信他們生還機會渺茫。

（本報訊）法國前社會黨總統米特朗，在本年一月八日因前列腺癌病逝，他是法國現代史上最為傑出的政治家之一。

社會黨籍的米特朗從一九八一年起，連續執政十四年，於去年五月卸任，是戰後法國在位最久的一位總統。

他在任期間，率領法國走上了現代化之路，例如：建議大興土木，重視國家的基礎工程，使法國擁有最先進和優良的高速火車網絡，高速公路，城市交通規劃及通訊設備等公共設施。

政治方面，米特朗統合了法國的左派力量，並一度把共產黨納入左派執政聯盟之內，結束了法國數十年的階級鬥爭。

米特朗任內功績輝煌

此外，他成功說服左派接受並推行市場經濟，使法國經濟穩步上揚。不得不提的是他不遺餘力地支持建立一個團結強大的歐洲，與德國一起充當龍頭，推動建立歐洲聯盟，歐洲單一貨幣機制，及共同軍隊，為法國在國際上贏取了不少名聲。

外交方面，米特朗一方面力拒美國干預歐洲事務，一方面支持北約的軍事任務，派出法軍到前南斯拉夫參予維持和平任務，令法國在聯合國維持行動中扮演舉足輕重的角色。

另外，米特朗甚至支持第三世界被壓迫的國家。例如：他大力支持以巴和

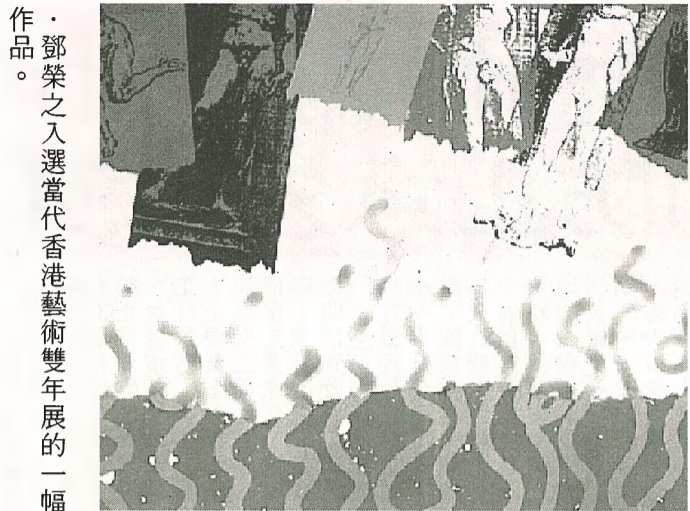
厚認識，使他成為當代政治人物中的佼佼者。他上台後即延攬人才，許多有名望的左派知識份子都被他聘為顧問。米特朗晚年憑著強意志與病魔搏鬥，他不屈不撓的奮鬥精神，值得後人尊崇和學習。



版畫界中堅鄧榮之

以畫表達內心感受

自少家境貧困唯有堅毅不屈



鄧榮之入選當代香港藝術雙年展的一幅作品。

（本報訊）要在香港版畫界打出命堂本已不是易事，若要在國內的版畫界「闖出頭來」，更是難上加難，但鄧榮之卻廣為中港版畫界人士所認識。

鄧榮之的版畫是以反映現象及寫實為主。然而，他愛這世界，因此畫中不會帶有諷刺，宏揚愛心才是他的出發點。他關心社會動態，不單只香港，對於世界各地事務亦同樣關注；他感性、坦率、喜歡以畫來表達內心的感受，他利用塊面、構圖和鮮明色彩的配合表達其思想，並製造出個人風格。他並非含著金鎖鑰出世，也沒有什麼父蔭。他幼年時代的畫具大部份是靠參加繪畫比賽勝出而得的，可見他對繪畫的酷愛程度及那藝術天份在少年時已表露無遺。

雖然自少已有濃厚的繪畫興趣，但苦無學習機會，直至中三那年才開始習畫，中學畢業後，便到工業專門學院即現理工大學修讀商業設計（Commercial Design）。後在中大校外進修七年藝術課程，以提高畫技，先後跟隨學習過的大師包括呂壽琨、文樓、張義、王無邪及金嘉倫。八零年他開始著手版畫創作，至今已踏入第十六個年頭，由寂寂無名到現在廣受中港版畫界人士所認識，實在是經過一番努力。

他連任七屆版畫會主席，積極推廣國內和香港的版畫藝術，互相交流觀摩，目的是希望這門藝術能更多人認識，藉以把它推向更高的層次。對於他在國內推廣版畫的事宜上，可謂貢獻良多，不但加快國內的版畫發展，更推動了版畫藝術的漸次普及。

對於香港版畫的推廣，他顯得有點無奈地說：「對於香港版畫的推動，實在欠積極，因版畫在創作和技巧上的過程既繁多又瑣碎，而且其推動亦只限於個別性，因此版畫很難像其他畫般普及。」

話雖如此，他對版畫始終赤膽忠心，工餘時便埋首於創作，以求不斷有作品誕生。

他如此奮進，都是拜其天賦的安貧樂道性格所賜，他的忘憂使他長進，使他積極，使他堅毅不屈地繼續走前面的路。

除了奮勇上進外，記者於是次訪問中，更發現鄧先生的另一面：原來他也喜愛收藏舊物件的。他收藏了清朝及民初的舊飾和日用品、六十年代至七十年代的舊廣告、三十年代舊的報紙、舊攝影照片、舊漫畫（財叔、十三妹、笑畫笑畫）、舊玩具、舊設計資料、以及古畫等。若以現時價值計算其收藏品，再加上他眾多的參考書及其個人的藝術意念加起來，便儼如一個大寶藏！

香港政府應即極力推動文化藝術之發展，把香港的藝術推至更高的層次。

寶島傳媒資訊文化

光華圖書館資料足

（本報訊）「光輝日月垂萬古，華夏文明耀五洲」，一對掛在大堂的對聯，也許就是「光華新聞文化中心」的創辦宗旨吧！

走進位於金鐘的光華新聞文化中心附設的「光華圖書館」，維多利亞港的美景即盡入眼簾，真難相信，身處的是「一所圖書館」。

除了能居高臨下，飽覽海景幽靜的環境，舒適的沙發，加上從四層玻璃窗透進來的柔和光線，正好給愛好閱讀的朋友們，盡情享受沉醉在書本中的樂趣。

這所「非一般」的圖書館，並非由政府營辦的。它是由台灣的一個民間機構，並在台灣政府資助下而建成，全名是「光華新聞文化中心」，圖書館是其中一部分。

新聞文化中心的服務範圍十分廣泛，除了圖書館可提供台灣出版書籍及資料外，還有播放電影的視聽室，大型的演講廳，聯誼室等，儼如小型的私人文化娛樂場所。格局雖似私人會所，但實際上卻是全天候開放予公眾使用。

圖書館面積有三至四萬平方呎，藏書量超過一萬冊。館內的圖書大部份是台灣出版的書籍，另外雜誌過百種，包括中外資訊、消閒、專門性的刊物，當然也是台灣出版為至。

至於報紙方面，即是「港台大聯盟」，除本地主要的報紙外，亦有即日的十數份台灣報，欲得悉台灣消息，沒有其他地方比這裡有更多資料。

圖書館除照顧成年人外，還有三分之一的面積為「兒童天地」，約有千五百冊兒童圖書。如查詢任何有關台灣的新聞、文化及風景等資料、圖片，這亦是理想的地方。

光華新聞文化中心，位於金鐘太古廣場一期四十樓，開放時間是逢星期一至五上午八時至晚上七時，星期六、日及假期下午三時至下午六時，無須任何入會費。

全港首間性教育圖書館

（本報訊）在傳統中國人眼中，性是披上神秘的色彩，是不能隨意觸摸的東西。但香港家庭計劃指導會卻打破了這種想，設立了全港首間性教育圖書館，歡迎各界市民參觀。

這間首次對外開放的性教育圖書館，設於灣仔香港家庭計劃指導會，是本港家庭及性教育主要的資源中心之一。

自從六零年代開始，家計會便設有資料室供職員參考，廿多年來的累積，收藏的資料已不再只是供職員參考，而是歡迎各界市民使用。

目前以學生、教師、社工及醫務人員使用居多，而家長也可陪同子女查閱有關方面的知識，不過由於書籍只供參考，不設外借。館內共收藏中英文書籍及期刊七千冊，視聽教材及教學套件超過四百種。書本和資料所涉及的內容包括家庭計劃、生育與懷孕護理、婦女健康與研究、避孕、性取向、性侵犯、家庭教育、親子教育及子女成長等。

圖書館亦設有一系列性教育資料檔案，方便翻查性教育最新的專題資料。檔案按不同題目，收錄有關雜誌、文章、剪報及調查報告。如親子教育和子女成長、弱智人士性教育等。

此外，該圖書館亦有完善的視聽器材設備，使館內的錄影帶和幻燈片隨時讓市民享用；除了可獨自欣賞外，一共四套的電視及錄影設備，均可供各學校和機構免費借用。而各視聽教材在借出前都可於館內先行試映。

家長可陪同子女欣賞館內設有的定時教育錄影帶，上下午各一輯，期間會不斷重播，內容包括「如何向子女談性」、「青春問題」、「婚前性行為」等。通過這些教材，可增進他們對性方面的知識，亦可解答心中的疑惑。

性教育所涉及的範圍很廣，而透過家計會的性教育圖書館，除了可解答一般人士心中的性疑問外，也可促進家長與子女的溝通，關於該館的資料，可參閱家計會出版的「資源目錄」。

黃大仙廟宇香火鼎盛

赤松仙子由來細說起

（本報訊）在香港享負盛名的黃大仙，固然是一位家傳戶曉的人物，而黃大仙祠更是廣為港人熟悉，終年香火鼎盛，每日求籤求藥的善男信女更是不計其數，自從金碧輝煌的新殿落成後，就吸引了更多的遊人。

黃大仙祠位於九龍龍翔道的舊色園內，為一道教場所，祠內供奉的是赤松仙子——即黃大仙。相傳黃大仙有求必應，所以很多人慕名而來求籤解難。

據舊色園（赤松黃大仙自述）及《金華縣志》中記載，黃大仙原名黃初平，是一位牧羊的小仙，常在浙江金華府城的山上放羊。十五歲時，得一位仙翁指引，到金華山以北的赤松山修行四十多年，後得道成仙，故稱「赤松黃大仙」。

盛傳黃大仙曾在廣東羅浮山採藥煉丹。每逢九月六日至九日，便會出現，解救苦眾，據聞很多人都看過其廬山真貌，更說他頗靈驗。

至於這位遠在浙江的黃大仙，何以跋涉千里來港？何以能在短短數十年間，名振香江？據稱，在一九一五年一位來自廣東西樵山的道侶梁仁庵，奉接黃大仙師的寶像來港，初在灣仔開壇闡教，後聯同李亦梅、譚傑生、郭述亭、張殿臣、陳柱石和唐麗泉，於一九二二年在九龍獅子山下之竹園村（黃大仙祠現址）擇地築園，並在一九七一年重建完成，至今已七十多年歷史。

然而，黃大仙祠不僅是道教場所，祠中尚供奉著至聖之師孔子畫像；除道教經典外，並收藏了很多佛家和儒家經典，其原因主要是忠於舊色園之宗旨：提倡闡揚儒、釋、道三教之理性道學，贈醫施藥及勸善普濟。於是，三個不同教派的文獻也包含在黃大仙祠內。

可能由於他少時曾受炊糖不繼之苦，使他深明貧苦滋味，養成慈悲為懷之心，得道後便為天下眾生排苦解難。至於黃大仙靈驗與否，則只有善信們才知道。

塵俗市一古跡

柴灣鬧市有羅屋

（本報訊）香港地少人多，為了盡量利用土地，故政府和不少的土地發展商，都把好些戰前的舊樓拆去，重建成各式各樣的高樓大廈。然而，在人口稠密的柴灣市中心地帶，仍保存著一所有二百年歷史的客家村屋，這就是建於十八世紀的羅屋了。

要了解和研究羅屋，不得不去追溯羅屋的歷史。

在十八世紀初，約有三百名客家名客由廣東的寶安縣南徙到柴灣，他們都以務農為生，並逐漸開墾了六條村：羅屋、藍屋、成屋、陸屋、西村和大坪村。其中羅屋村可說是該地最古老的村落，這所建於十八世紀的客家屋——羅屋，就是當時柴灣已有人居住的證明。

這間具有二百多年歷史的古屋，雖然外表平凡，然而，它卻是當時柴灣拓荒者的居所，所以這間古屋實是柴灣發展歷史的見證。由於它具有的歷史價值，所以，總督會同行政局於一九八九年十一月正式宣佈列羅屋為古蹟之一。

根據羅屋後人羅允養先生的敘述，早期的羅屋村，除了現存的羅屋外，尚有祠堂，祠堂兩旁的石屋及牛欄等建築，而羅屋毗鄰的石屋則曾租予別具，均選自香港博物館的民俗史珍藏品。

相繼清拆，而羅屋的四周，亦已被填為平地，潮聲不再。如今，羅屋經政府有關部門的合作和發展下，經已被修繕為一幢單層民俗館，屋的中央為一正廳，兩旁各有一建有閣樓的房間，左右的前方為儲物室及廚房，中央為天井，而屋內的傢俬、用品以及農具，均選自香港博物館的民俗史珍藏品。

羅屋更在政府撥款資助下，由民間團體籌備，在假期時，若能一家大小同遊羅屋民俗館，一方面能增加對香港歷史的認識，另一方面又能在民俗館外的中國式花園談天，聚天倫之樂，實為一舉兩得、賞心之樂事！



徹查塌橋慘劇原因 有助防止意外重演

(本報訊)將軍澳建寧路一條快將建成的行人天橋整條倒塌，造成一死四傷。這宗開埠以來首條倒塌的大橋，是屬於一個個別的意外，還是有關部門失職所致，實在值得我們去討論以阻止類似慘劇再度發生。

根據現時的建築物條例，私人工程要呈交監工計劃書，若工程沒有按監工計劃進行，有關人士要負上刑事責任；相反，政府的工程是豁免呈交工程計劃書。自從近期政府的工程發生嚴重工業意外，諸如屯門公路墜石壓死人的慘劇，手挖沉箱工程意外及今次的塌橋事件，使人關注到政府工程的監工制度是否完善。

立法局議員陳偉業更考慮修改現行法例，使政府進行的工程受到監管；他認為，全港工程有一半是政府工程，因此它的安全問題惹人關注。陳氏預料，塌橋事件後，會加強議員反對豁免政府工程豁免交監工計劃書的立場。

而拓展署在二月十三日向立法局規劃地政及工務委員會提交調查報告，僅證實負責監督工程的工程師，在塌橋前的一星期，曾多次延期到天橋工地巡視。試想想，在意外前的兩星期，兩條橫樑已經擱在橋身良久；難道負責的工程人員完全沒有時間察覺橋墊承托力出現問題嗎？

拓展署署長李承仕表示，承建商已在一月三十一日呈交一份簡短報告，但未能提供所需的詳盡資料，而負責調查的工程師亦再次要求一份連草圖的全面報告，但過了兩星期仍未有回覆；顯示承建商沒有誠意與當局合作，以查出意外的原因。

另外，曾經有人提議把工地附近範圍全部封鎖，好讓工程結束後再開放，那末工程對市民的危險性便會減低；這意見雖然有用，但實際上卻不可行；由於香港地方小，人多車又多，當工程在繁忙的街道進行時，唯一的解決辦法是立即加強監察這些工程的進行，並要求有關承建商採用的工程工具、材料，均合乎標準，促使意外的可能性減低。

塌橋意外的發生是我們不願意看見的，但我們除了對意外的死傷者給予幫助及施予同情之外，更希望有關當局能對事件進行徹查，使同類的慘劇不再發生。承建商方面應盡力給予協助，而不需要勞動警方出拘捕令將有關人士帶署協助調查。

(本報訊)自籌委會成立以來，特區行政長官的競爭已趨白熱化，而籌委會中一些副主任亦會向外界透露自己的「心水」選擇。這場行政長官風波不但引起大眾的關注，也令人對選舉行政長官的方法作出質疑。

按基本法規定，第一屆特區行政長官須由四百名委員組成的推選委員會選出，他們分別來自四個界別：(一)工商、金融界；(二)專業界；(三)勞工、基層、宗教等界；(四)原政界、港區全國人大代表及政協委員的代表。

籌委會名單公佈後，我們可見一百五十位委員當中，香港只佔九十四人，但三份一都含有濃厚的商業背景，一些被北京視為眼中釘的團體仍遭排斥，不能入席。再者，籌委會奉行保密制，使港人失去諮詢和發言權，未能有效地監察籌委會，所以他們被認為只會閉門造車。

至於推選行政長官的推選委員會，它引

行政長官應以普選產生

一處理不當，未來的香港特別行政區政府便會蒙上污點，也會令香港的國際聲譽大損。

特區行政長官人選，中方明顯傾向商人治港，這容易造成利益衝突，以其中一個熱門人選董建華為例，他擁有的東方海外航運公司，曾在八十年代得到中國政府及籌委會副主任霍英東的一億支援，以面對

當時所遇到的困境，由於他尚欠中國的人情，所以令人懷疑董在處理事件上的獨立性。

其實香港人要求一人一票選出行政長官不是空談，根據基本法第四十五條中說明，行政長官最後由「普選產生的目標」。可能現時在基本法的框框下沒法實現以一人一票選出行政長官，但要求以一個全民投票選出來的推選委員會卻是合情合理，而且完全符合「港人治港」原則。

從八十年代中的第一次區議會選舉到九五年的立法局選舉，候選人的選舉方法及選民的參予程度，都表現出香港人已經熟識民主制度下的選舉模式，所以批評港人民主意識薄弱而扼殺大眾的選舉權利是絕對荒謬的，難道我們要走向殖民地統治模式？

因此以全民普選出來的特區行政長官，只會方便未來特區政府的運作，也能夠增加港人對前途的信心。

管理駐港解放軍 法律存灰色地帶

(本報訊)中國國務院及中央軍事委員會正式公告，宣布駐港解放軍部隊已組建完成，並會在一九九七年七月一日零時正式進駐香港。這是中國軍隊百年來第一次踏足香港，同時亦標誌著英國殖民統治的結束。

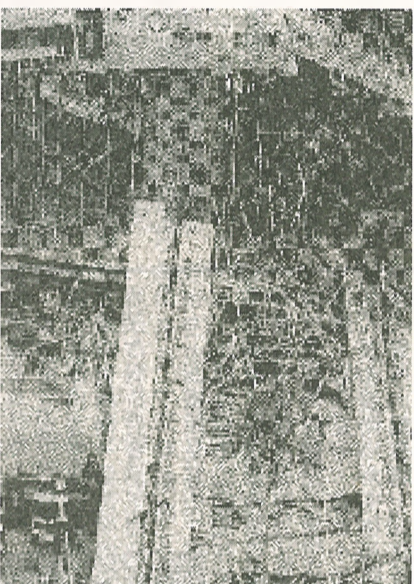
駐港部隊司令劉鎮武少將強調，部隊進駐香港後，會實行封閉式管理，不讓官兵隨便外出，同時嚴格執行有關規定，不讓官兵隨便出主權的體現，本是一無可厚非。但到底需要多少名解放軍駐港，這是一個值得商榷的問題。

若以救助災害來說，香港除非發生大亞灣洩漏輻射等嚴重事故否則香港的警隊、消防及救護人員已足以應付。以香港一塊彈丸之地，需要駐多少軍呢？到底是一開始便大量駐軍，還是待解放軍在港日子久了，才按實際需要作增減，中方應就此問題詳加考慮。另一個值得研究的问题是，未來特區政府在甚麼情況下，透過甚麼渠道，請求中國駐軍協助維持本港治安。

北京政府亦了解港人心理，因此特別強調駐港軍人除遵守全國性的法律外，還需遵守香港特別行政區的法律。且根據香港的基本法，依據《基本法》和有關法律再制定一些相應的治理制度，嚴格依法治軍，加強部隊管理。

但若解放軍在香港觸犯刑法，應如何處理呢？讓解放軍內部以軍法審理，還是讓香港法庭審理？駐港部隊司令對此沒有作出明確回答，只強調如有駐港解放軍在港犯法，將根據中國和香港特區法律進行審判，至於由誰審判，表示會按法律執行。中方若真的有誠意落實解放軍遵守香港法律和法律對港人的憂慮，更應同意讓香港特區法院對此有足夠審訊權。

要減低港人的疑慮，解放軍要取得港人信任，學會遵守香港的律法，了解香港的法治精神，才能真正成為保衛國民的「文明之師」。



· 建築中的將軍澳行人天橋，兩條橫樑塌下，壓住一輛途經泥頭車。消防員正拯救該名受傷司機。

* 港聞大事月表 *

- 一月二十九日：九七年駐港解放軍在深圳招待特區等委員，期間並向各嘉賓及香港新聞界進行表演，部隊最高負責人，更向記者解說九七後駐軍的具體情況。
- 一月三十日：本港唯一的醫療氣體供應商香港氧氣公司，誤將部分出廠的二氧化碳氣體，貼上「醫療用氣體」的標籤，並分別送往聯合及聖德肋撒醫院，幸沒有病人被輸錯氣體。
- 二月十日：五十四名馮堯敬紀念中學的師生參加一項登山遠足活動時，被山火圍困，使五名師生被燒死，其中六名情況危殆的傷者，生存機會不足一半。
- 二月十三日：香港紅十字會血庫被揭發因電力故障，八百包存放於兩個雪櫃內的血液可能變壞，佔所存血液五分之一，該會已將之全部拋掉。
- 二月十九日：本港於年初一錄得六點九度的低溫，為四十五年最凍的農曆新年，其後持續的寒流，更使本港有超過四十位老人家因而凍死。
- 二月二十二日：香港特區籌委會副主任李福善於白建時道的寓所被爆竊，共損失三百二十五萬元的財物，暫無人被捕。
- 二月二十六日：渣打銀行新蒲崗遠街分行，遭一名為「反收數行動組」的組織在門外放置炸彈，警方不排除有人不滿銀行收數的手段而幹此惡作劇。

二月二十六日：新華社發表聲明證實，曾要求世界信義宗聯盟（前路德會）押後於九七年七月初在港開大會，新華社批評港府沒有將大會一事知會中方，港府則反駁此乃教會內部事務，事件因此變成一場政治小風波。

「堅持「倚靠港人」，「面向港人」是中國政府處理香港問題上長期堅持的一項重要原則。但如果港人只是人大代表或親中人士，則籌委會仍欠公信力。

未來一年中，仍會有民主聲音。籌委會仍得協調這聲音及其主張。

信報 1月29日

中方一面把獲得廣泛民意支持的民主黨排拒於籌委會門外，一方面卻要籌委會以「帶動廣大港人的參與，把愈來愈多的港人凝聚到籌委會的周圍。」當中的矛盾令人覺得他自說自話與實情有隔閡。

特區政府以商人的政策，不可能和中國的利益觀念不吻合。...這種和北京步調不一的做法很易招來不愛國不愛港的指責。

東方日報 1月28日

我們同意保密規定，集體負責不等同黑箱作業，若會議內容和討論全部公開，對本港經濟、政治和社會俱不利，造成恐慌。

文匯報 2月1日

只有實行集體負責，才能在充分磋商權衡的基礎上達成共識。只有實行保密原則，才能避免正在討論中某些未成熟的意見或敏感資料的洩露。集體負責制和保密制與民主原則並不矛盾，而是相輔相成的，也體現了經集思廣益後少數服從多數的原則。

籌委會保密制 各報意見不一

(本報訊) 籌委會的產生乃源於香港特別行政區第一屆政府和立法會產生辦法的決定。當中規定，九六年內全國人民代表大會設立特區的有關事宜，包括規定第一屆政府和立法會的具體產生辦法。

九六年一月二十六日，特區行政籌備委員會在人民大會堂舉行成立大典。在一百五十人的籌委會名單中，有九十四個是香港人，其中以親中和工商界人士佔大多數。現輯錄各報對籌委會之意見：

明報 1月25日

籌委會若行保密及集體負責制，會嚴重削弱其透明度，香港將失去諮詢和發言的監察籌委會的機制。

本身純由委任產生的籌委會若在閉門會議下達成的決議，恐怕難為港人所接受。

強行保密制既是不可能，亦沒有這個必要。

星島日報 1月26日

籌委會任重道遠，須切實負責任，以不屈不撓及獨立自主的態度去籌備特區政府。

及獨立自主的態度去籌備特區政府。



· 特區籌備委員會首次大會於北京舉行。

督印人：黃夢曦
 社長：黃明霞
 總編輯：李家文
 副總編輯：梁詠茵
 宋貴玲
 副總經理：周靜儀
 廣告經理：易思敏
 發行經理：陳慶祥
 攝影主任：朱維達
 執行編輯：樹仁學院新聞系三年級學生
 記者：樹仁學院新聞系二年級學生
 發行：樹仁學院新聞系一年級學生

《今日東區》出版委員會

